



Odbor za razvoj

2015/0289(COD)

2.9.2016

MIŠLJENJE

Odbora za razvoj

upućeno Odboru za ribarstvo

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Maria Heubuch

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

U prijedlogu Komisije riječ je o reviziji Uredbe iz 2008. u kojoj se utvrđuju odredbe za izdavanje odobrenja za ribolov izvan voda EU-a kao i odobrenja za plovila trećih zemalja za ribolov u vodama EU-a. Uredba je jedan od tri stupa sustava kontrole u okviru zajedničke ribarstvene politike (ZRP), a druga dva su Uredba o kontroli i Uredba EU-a za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (Uredba o ribolovu NNN). Budući da su reformom zajedničke ribarstvene politike 2013. prvi put obuhvaćene izričite odredbe o vanjskoj dimenziji ZRP-a, Uredbu je potrebno revidirati. Osim toga, razvila se međunarodna pravna struktura, doneseni su novi međunarodni dokumenti, na primjer Smjernice FAO-a o odgovornostima država zastave i savjetodavno mišljenje Međunarodnog suda za pravo mora (ITLOS), koje bi isto trebalo uvrstiti.

Postojećom Uredbom obuhvaćaju se samo odobrenja za ribolov za ograničen udio plovila EU-a koja love izvan voda EU-a, odnosno za ona plovila koja love na temelju sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu ili u ribolovnim područjima kojima upravljaju regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu (RFMO). Druge ribolovne aktivnosti na otvorenom moru koje provode plovila EU-a, na primjer na temelju pojedinačnih dogovora između vlasnika plovila iz EU-a i ostalih trećih zemalja nisu bile obuhvaćene, uz iznimku apela upućenog državama članicama da prikupljaju sve podatke do kojih mogu doći. Isto tako, nije bilo propisa u pogledu plovila koja plove pod zastavom EU-a, a koja je zakupio subjekt u drugoj državi.

U skladu s reformiranom zajedničkom ribarstvenom politikom EU:

„osigurava da su ribolovne aktivnosti Unije izvan vodâ Unije utemeljene na istim načelima i standardima koji se primjenjuju na temelju prava Unije u području ZRP-a, istovremeno promičući ravnopravne uvjete za subjekte Unije prema subjektima trećih zemalja”.¹

Stoga je primjereno da Komisija u uredbu uvrsti odredbe o izdavanju odobrenja za sve vrste ribolova izvan EU-a.

Komisija predlaže vrlo pozitivna poboljšanja, među ostalim:

- obuhvaćanje svih vrsta aktivnosti plovila EU-a izvan voda EU-a prema sličnim uvjetima i pravilima,
- ribarska plovila moraju ispunjavati određene kriterije prihvatljivosti i uvjete kako bi dobila odobrenje za ribolov, među ostalim i da u posljednje vrijeme nisu bila kažnjena zbog ozbiljnih kršenja, a predložene aktivnosti moraju biti održive,
- država članica zastave mora izričito provjeriti informacije koje dostavlja vlasnik plovila,
- vlasnici plovila koji žele loviti u vodama trećih zemalja izvan djelokruga sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu (izravno odobrenje) moraju predložiti znanstvenu evaluaciju koju je provela ili treća zemlja ili regionalna organizacija za upravljanje u

¹ Članak 28. stavak 2. točka (d)

ribarstvu, u kojoj se navodi da su planirane aktivnosti održive,

- propisuju se ograničenja za zakup plovila koja plove pod zastavom EU-a od strane subjekata iz trećih zemalja,
- uspostaviti će se javno dostupna baza podataka u kojoj će biti navedeni naziv i zastava svih plovila koja dobiju odobrenje kao i određeni detalji o dopuštenim aktivnostima.

Iznimno je važno da se utvrde zajednički kriteriji koje moraju ispunjavati sva plovila koja love u vodama izvan EU-a, a njima bi se postigla dosljednost u upravljanju flotom na otvorenom moru. Ta su plovila u određenom smislu ambasadori EU-a. Budući da je u savjetodavnom mišljenju ITLOS-a potvrđeno da je vanjska flota u isključivoj nadležnosti EU-a, jedino ispravno je da ta plovila ispunjavanju određene minimalne uvjete u pogledu održivosti i pridržavanja propisa.

Već dugo je EU jedan od najtransparentnijih subjekata u sektoru ribarstva kad je riječ o njegovim bilateralnim sporazumima s obzirom na to da su svi sporazumi objavljeni na internetu, zajedno s podacima o troškovima, dopuštenim ribolovnim aktivnostima, uvjetima itd. Javna baza podataka omogućit će određenu razinu javnog nadzora nad plovilima, što će doprinijeti tome da ona ispunjavaju potrebne kriterije.

Stoga treba pozdraviti prijedlog Komisije koji zaslužuje potporu. Postoje određena postupovna pitanja koja nisu usklađena ili nisu dovoljno jasna, no općenito je riječ o prijeko potrebnoj i izvršnoj inicijativi.

Potrebno je nekoliko izmjena kako bi se pojasnili ili poboljšali neki dijelovi teksta.

U tekstu se navodi načelo usklađenosti politika u interesu razvoja, što će sigurno doprinijeti njegovu postizanju, no ne spominju se izričito ciljevi održivog razvoja, a posebno cilj br. 14. pod nazivom „Očuvanje i održivo korištenje oceana, mora i morskih resursa u cilju održivog razvoja” te cilj br. 12. naslovljen: „Osigurati održive obrasce potrošnje i proizvodnje”, koji je usmjeren na smanjenje gubitka hrane u lancu proizvodnje i opskrbe.

Ribolovna praksa nekih plovila je da jedan dio godine love u okviru sporazuma EU-a o partnerstvu u održivom ribarstvu, a potom promijene zastavu i plove pod zastavom treće zemlje te love izvan sporazuma EU-a, ponekad u istim vodama u kojima love u okviru sporazuma EU-a. Zbog toga dolazi do nepoštene konkurencije i dodatnog pritiska u ribolovu preko granice koja se može smatrati održivom. Prijedlogom se nastoji smanjiti ta praksa, no potrebno je učiniti više.

Reformom ZRP-a uveden je pojam višak stokova, što znači da je moguć održiv ribolov nekih vrsta, ali da ih ne lovi obalna država jer možda za to nema ribolovni kapacitet. Taj je koncept bitan kako bi se zajamčilo da flote koje djeluju na otvorenom moru ne iskorištavaju resurse koji bi prvenstveno trebali biti namijenjeni lokalnim ribarskim zajednicama, ribarima i ženama koje se bave preradom te tako zarađuju za život, zbog čega ga treba uvrstiti u uredbu. Održivim ribolovom koji provode lokalne ribolovne zajednice treća država može najbolje ispuniti svoje obveze u pogledu razvoja, sigurnosti opskrbe hranom i poboljšanja položaja žena u sektoru.

AMANDMANI

Odbor za razvoj poziva Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Unija je ugovorna strana Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. (UNCLOS)¹⁶ te je ratificirala Sporazum Ujedinjenih naroda iz 1995. o provedbi odredbi Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima potpisan 4. kolovoza 1995. (Sporazum UN-a o ribljim stokovima)¹⁷. Tim međunarodnim odredbama utvrđuje se načelo da sve države moraju donijeti odgovarajuće mjere kako bi osigurale održivo upravljanje morskim resursima i kako bi u tom cilju međusobno surađivale.

¹⁶ Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

¹⁷ Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

Izmjena

(2) Unija je ugovorna strana Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. (UNCLOS)¹⁶ te je ratificirala Sporazum Ujedinjenih naroda iz 1995. o provedbi odredbi Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima potpisan 4. kolovoza 1995. (Sporazum UN-a o ribljim stokovima)¹⁷. Tim međunarodnim odredbama utvrđuje se načelo da sve države moraju donijeti odgovarajuće mjere kako bi osigurale održivo upravljanje morskim resursima i **njihovo očuvanje te** kako bi u tom cilju međusobno surađivale.

¹⁶ Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

¹⁷ Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) Sve zemlje članice FAO-a, uključujući Uniju i njezine partnerske zemlje u razvoju, 2014. su jednoglasno usvojile Dobrovoljne smjernice za očuvanje održivog malog ribolova u kontekstu sigurnosti opskrbe hranom i iskorijenjenja siromaštva, kao i njihovu točku 5.7. u kojoj se naglašava da bi se aspekti malog ribolova trebali pomno razmotriti prije sklapanja sporazuma o pristupu resursima s trećim zemljama i trećim stranama.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4b) U Dobrovoljnim smjernicama FAO-a za očuvanje održivog malog ribolova u kontekstu sigurnosti opskrbe hranom i iskorijenjenja siromaštva poziva se na usvajanje mjera za dugoročno očuvanje i održivo korištenje ribolovnih resursa te za osiguranje ekološke utemeljenosti prehrambene proizvodnje i ističe važnost ekoloških standarda za ribolovne aktivnosti izvan voda Unije koje uključuju pristup upravljanju ribarstvom koji se temelji na ekosustavu u kombinaciji s pristupom predostrožnosti kako bi se iskorišteni stokovi obnovili i zadržali iznad razina koje mogu proizvesti najviši prinos do 2015. gdje god je to moguće, a najkasnije do 2020. za sve stokove.

Amandman 4

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Pitanje obveza i pratećih odgovornosti i dužnosti države zastave i, gdje je to primjereno, međunarodne organizacije zastave, za očuvanje i gospodarenje živim resursima otvorenog mora u okviru UNCLOS-a sve je važnije pitanje na međunarodnoj razini. U okviru obveze postupanja s dužnom pažnjom koja proizlazi iz UNCLOS-a to je bio slučaj i za istovremenu nadležnost obalne države i nadležnost države zastave te, gdje je to primjereno, nadležnost međunarodne organizacije zastave da osigura pouzdano očuvanje morskih bioloških resursa u morskim područjima koja su u nacionalnoj nadležnosti. Obveza postupanja s dužnom pažnjom obveza je države da uloži najveći mogući napor te da učini sve kako bi spriječila nezakoniti ribolov, a to uključuje obvezu da donese potrebne administrativne mjere i mjere za provedbu kako bi osigurala da ribarska plovila koja viju njezinu zastavu, njezini državljani ili ribarska plovila koja djeluju u njezinim vodama nisu uključena u aktivnosti kojima se krše primjenjive mjere očuvanja i gospodarenja. Iz tih razloga važno je organizirati aktivnosti ribarskih plovila Unije izvan vodâ Unije i sustav upravljanja koji se odnosi na te aktivnosti na takav način da se međunarodne obveze Unije mogu izvršavati djelotvorno i učinkovito i da se izbjegavaju situacije u kojima bi se Uniji moglo zamjeriti zbog međunarodno nezakonitih radnji.

Izmjena

(5) Pitanje obveza i pratećih odgovornosti i dužnosti države zastave i, gdje je to primjereno, međunarodne organizacije zastave, za očuvanje i gospodarenje živim resursima otvorenog mora u okviru UNCLOS-a sve je važnije pitanje na međunarodnoj razini. U okviru obveze postupanja s dužnom pažnjom koja proizlazi iz UNCLOS-a to je bio slučaj i za istovremenu nadležnost obalne države i nadležnost države zastave te, gdje je to primjereno, nadležnost međunarodne organizacije zastave da osigura pouzdano očuvanje morskih bioloških resursa u morskim područjima koja su u nacionalnoj nadležnosti. ***Savjetodavnim mišljenjem Međunarodnog suda za pravo mora (ITLOS) od 2. travnja 2015., koje je odgovor na pitanja Komisije Zapadne Afrike za ribarstvo na podregionalnoj razini, potvrđeno je da Unija snosi međunarodnu odgovornost pred trećim zemljama i međunarodnim organizacijama za aktivnosti svojih ribarskih plovila te da je u skladu s tom odgovornošću obvezna postupati s dužnom pažnjom.*** Obveza postupanja s dužnom pažnjom obveza je države da uloži najveći mogući napor te da učini sve kako bi spriječila nezakoniti ribolov, a to uključuje obvezu da donese potrebne administrativne mjere i mjere za provedbu kako bi osigurala da ribarska plovila koja viju njezinu zastavu, njezini državljani ili ribarska plovila koja djeluju u njezinim vodama nisu uključena u aktivnosti kojima se krše primjenjive mjere očuvanja i gospodarenja. Iz tih razloga ***i općenitije radi jačanja plavog gospodarstva*** važno je organizirati aktivnosti ribarskih plovila Unije izvan vodâ Unije i sustav upravljanja koji se odnosi na te aktivnosti na takav

način da se međunarodne obveze Unije mogu izvršavati djelotvorno i učinkovito i da se izbjegavaju situacije u kojima bi se Uniji moglo zamjeriti zbog međunarodno nezakonitih radnji.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) Na sastanku na vrhu Ujedinjenih naroda o održivom razvoju održanom 25. rujna 2015. Unija se obvezala provesti rezoluciju u koju je uvršten zaključni dokument naslovljen: „Promijeniti svijet: Program za održivi razvoj do 2030.”, uključujući cilj održivog razvoja br. 14. pod nazivom „Očuvanje i održivo korištenje oceana, mora i morskih resursa u cilju održivog razvoja”, te cilj održivog razvoja br. 12. pod nazivom „Osigurati održive obrasce potrošnje i proizvodnje” i ciljeve sadržane u njima.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Ishodi Konferencije Ujedinjenih naroda o održivom razvoju iz 2012. „Rio +20”¹⁹ kao i razvoj događaja na međunarodnoj razini u pogledu suzbijanja nezakonite trgovine divljom faunom i florom trebali bi se odraziti u vanjskoj ribarstvenoj politici Unije.

(6) Ishodi Konferencije Ujedinjenih naroda o održivom razvoju iz 2012. „Rio +20”¹⁹ i razvoj događaja na međunarodnoj razini u pogledu suzbijanja nezakonite trgovine divljom faunom i florom trebali bi se odraziti u vanjskoj ribarstvenoj politici Unije kao i novi ciljevi održivog razvoja (17 ciljeva za transformaciju našeg svijeta, a posebno cilj 14. o vodenom okolišu) koje su u rujnu 2015. donijeli Ujedinjeni narodi.

¹⁹ Rezolucija Opće skupštine Ujedinjenih naroda A/Res/66/288 od 27. srpnja 2012. o ishodu konferencije Rio +20 pod naslovom „Budućnost koju želimo”.

¹⁹ Rezolucija Opće skupštine Ujedinjenih naroda A/Res/66/288 od 27. srpnja 2012. o ishodu konferencije Rio +20 pod naslovom „Budućnost koju želimo”.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Cilj zajedničke ribarstvene politike (ZRP), kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća („Osnovna uredba”)²⁰, jest osigurati da ribolovne aktivnosti budu ekološki, gospodarski i društveno održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje te da pridonose dostupnosti zaliha hrane.

²⁰ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) U Uredbi (EU) br. 1380/2013 naglašava se potreba da se na međunarodnoj razini promiču ciljevi ZRP-a i da se osigura da su ribolovne aktivnosti Unije izvan vodâ Unije utemeljene na istim

Izmjena

(7) Cilj zajedničke ribarstvene politike (ZRP), kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća („Osnovna uredba”)²⁰, jest osigurati da ribolovne aktivnosti budu ekološki, gospodarski i društveno održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje te da pridonose dostupnosti zaliha hrane. ***Pri provedbi te politike također je potrebno u obzir uzeti ciljeve razvojne suradnje kako je predviđeno u članku 208. stavku 1. drugoj alineji Ugovora o funkcioniranju Europske unije.***

²⁰ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

Izmjena

(8) U Uredbi (EU) br. 1380/2013 naglašava se potreba da se na međunarodnoj razini promiču ciljevi ZRP-a i da se osigura da su ribolovne aktivnosti Unije izvan vodâ Unije utemeljene na istim

načelima i standardima koji se primjenjuju na temelju prava Unije, dok se istovremeno promiču ravnopravni uvjeti za subjekte Unije i subjekte trećih zemalja.

načelima i standardima koji se primjenjuju na temelju prava Unije, dok se istovremeno promiču ravnopravni uvjeti za subjekte Unije i subjekte trećih zemalja. ***Socijalno zakonodavstvo i zakonodavstvo o zaštiti okoliša trećih zemalja može se razlikovati od zakonodavstva Unije, zbog čega može doći do uspostave različitih standarda za ribarske flote. Ta bi situacija mogla dovesti do toga da se dopuste ribolovne aktivnosti koje nisu u skladu s održivim upravljanjem morskim resursima. Stoga je potrebno zajamčiti usklađenost s aktivnostima Unije u području zaštite okoliša, ribarstva, trgovine i razvoja, posebno kad one utječu na ribarstvo u zemljama u razvoju koje raspolažu slabim administrativnim kapacitetima i u kojima je rizik od korupcije velik.***

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Središnje načelo ove uredbe jest da bi svakom ribarskom plovilu Unije koje djeluje izvan vodâ Unije odobrenje trebala izdati njegova država članica zastave te da bi ga ona trebala i nadzirati, bez obzira na to gdje to plovilo djeluje i bez obzira na okvir u kojem djeluje. Izdavanje odobrenja trebalo bi biti uvjetovano ispunjavanjem osnovnog skupa zajedničkih kriterija prihvatljivosti. Informacije koje prikupljaju države članice i dostavljaju Komisiji potonjoj bi trebale omogućiti da intervenira u praćenju ribolovnih aktivnosti svih ribarskih plovila Unije u bilo kojem području izvan vodâ Unije i u bilo kojem trenutku.

Izmjena

(12) Središnje načelo ove uredbe jest da bi svakom ribarskom plovilu Unije koje djeluje izvan vodâ Unije odobrenje trebala izdati njegova država članica zastave te da bi ga ona trebala i nadzirati, bez obzira na to gdje to plovilo djeluje i bez obzira na okvir u kojem djeluje. Izdavanje odobrenja trebalo bi biti uvjetovano ispunjavanjem osnovnog skupa zajedničkih kriterija prihvatljivosti. Informacije koje prikupljaju države članice i dostavljaju Komisiji potonjoj bi trebale omogućiti da intervenira u praćenju ribolovnih aktivnosti svih ribarskih plovila Unije u bilo kojem području izvan vodâ Unije i u bilo kojem trenutku. ***To je potrebno kako bi Komisija mogla ispuniti svoju ulogu čuvarice Ugovorâ.***

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) ako ribarsko plovilo nije stavljeno na popis plovila NNN koji je donijela regionalna organizacija za upravljanje u ribarstvu i/ili Unija u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) 1005/2008;

Izmjena

(e) ako ribarsko plovilo nije stavljeno na popis plovila NNN koji je donijela **treća zemlja**, regionalna organizacija za upravljanje u ribarstvu i/ili Unija u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) 1005/2008;

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) koja su se naknadno vratila u registar ribarske flote Unije **u roku od 24 mjeseca nakon što su ga napustila.**

Izmjena

(b) koja su se naknadno vratila u registar ribarske flote Unije.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) nije djelovalo u vodama nekooperativne treće zemlje skladu s člancima 31. i 33. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008.

Izmjena

(b) nije djelovalo **ni** u vodama nekooperativne treće zemlje skladu s člancima 31. i 33. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 **ni treće zemlje za koju je u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1026/2012 utvrđeno da omogućuje neodrživ ribolov.**

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

4. Država članica zastave ribolovno odobrenje ne izdaje plovilu kojem je zastava zamijenjena:

Izmjena

4. Država članica zastave ribolovno odobrenje ne izdaje plovilu kojem je zastava **ikad** zamijenjena:

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 1. – točka c – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija

- dokaz o održivosti planiranih ribolovnih aktivnosti na temelju:
 - znanstvene evaluacije koju je osigurala treća zemlja i/ili regionalna organizacija za upravljanje u ribarstvu; i
 - ispitivanja potonje od strane države članice zastave na temelju ocjene njezina nacionalnog znanstvenog instituta,

Izmjena

- dokaz o održivosti planiranih ribolovnih aktivnosti **i postojanju viška dopuštenog ulova u skladu s člankom 31. Uredbe (EU) br. 1380/2013**, na temelju:
 - znanstvene evaluacije, **uzimajući u obzir očuvanje živih morskih resursa i morskih ekosustava**, koju je osigurala treća zemlja i/ili regionalna organizacija za upravljanje u ribarstvu; i
 - ispitivanja potonje od strane države članice zastave na temelju ocjene njezina nacionalnog znanstvenog instituta,

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 1. – točka c – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- **dostupne podatke o globalnom ribolovnom naporu u predmetnim ribolovnim područjima; i**

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 24.

Tekst koji je predložila Komisija

Ovo poglavlje primjenjuje se na ribolovne aktivnosti koje na otvorenom moru obavljaju ribarska plovila Unije čija ukupna duljina prelazi 24 metra.

Izmjena

Ovo poglavlje primjenjuje se na ribolovne aktivnosti koje na otvorenom moru obavljaju ribarska plovila Unije čija ukupna duljina prelazi 24 metra **ili koja mogu loviti na otvorenom moru.**

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) osim ako mu je njegova država članica zastave izdala ribolovno odobrenje;
i

Izmjena

(a) osim ako mu je njegova država članica zastave izdala ribolovno odobrenje, **uvjetovano predloženjem znanstvene evaluacije o održivosti planiranih aktivnosti koju je potvrdio nacionalni znanstveni institut države članice zastave;**
i

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Država članica zastave može izdati odobrenje za ribolovne aktivnosti na otvorenom moru samo ako su ispunjeni kriteriji prihvatljivosti iz članka 5.

Izmjena

Država članica zastave može izdati ribolovno odobrenje za ribolovne aktivnosti na otvorenom moru samo:

(a) ako su ispunjeni kriteriji prihvatljivosti iz članka 5.;

(b) ako se planirane ribolovne aktivnosti:

– **zasnivaju na pristupu upravljanju ribarstvom koji se temelji na ekosustavu, a definiran je u članku 4. točki 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013; i**

– **ako su u skladu sa znanstvenom evaluacijom, uzimajući u obzir očuvanje**

živih morskih resursa i morskih ekosustava, koju je osigurao nacionalni znanstveni institut države članice zastave.

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kada **obavljaju** ribolovne aktivnosti u okviru ove glave **i ako je tako predviđeno u sporazumu o partnerstvu u održivom ribarstvu sklopljenom s trećom zemljom**, subjekt ribarskog plovila Unije trećoj zemlji šalje relevantna izvješća o ulovu i izvješća o iskrcaju, a svojoj državi članici zastave šalje presliku te komunikacije.

Izmjena

1. Kada **obavlja** ribolovne aktivnosti u okviru ove glave subjekt ribarskog plovila Unije trećoj zemlji šalje relevantna izvješća o ulovu i izvješća o iskrcaju, a svojoj državi članici zastave šalje presliku te komunikacije.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) naziv i zastavu plovila;

Izmjena

(a) naziv i zastavu plovila **te njegov CFR i IMO broj**;

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) **bilježe se ime i adresa vlasnika/subjekta i stvarnog vlasnika**;

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) vrstu odobrenja; *i*

Izmjena

(b) vrstu odobrenja, ***uključujući
ribolovne mogućnosti***; *i*

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Održivo upravljanje vanjskim ribarskim flotama
Referentni dokumenti	COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 17.12.2015
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE 17.12.2015
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Maria Heubuch 4.3.2016
Razmatranje u odboru	11.7.2016
Datum usvajanja	31.8.2016
Rezultat konačnog glasovanja	+: 22 –: 1 0: 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Louis Aliot, Beatriz Becerra Basterrechea, Ignazio Corrao, Manuel dos Santos, Doru-Claudian Frunzuliță, Nathan Gill, Enrique Guerrero Salom, Heidi Hautala, Maria Heubuch, György Hölvényi, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Stelios Kouloglou, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Cristian Dan Preda, Lola Sánchez Caldentey, Eleni Theocharous, Paavo Väyrynen, Bogdan Brunon Wenta, Rainer Wieland, Anna Záborská
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Brian Hayes, Joachim Zeller
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Liliana Rodrigues